

GOD START I NORGE

En studie av helse og trivsel for unge syrere nylig bosatt i Norge

Ditt barn er invitert til å delta i en forskningsstudie om helse og trivsel. Dette er viktig informasjon for de som jobber for god helse og trivsel for alle som bor i Norge, blant annet i helsetjenester og skole. Vi inviterer derfor syriske ungdommer mellom 12 og 18 år som har kommet til Norge de siste årene, til å fylle ut et spørreskjema.

Denne forskningsstudien er en del av et doktorgradsprosjekt ved Høgskolen innlandet, og gjennomføres i samarbeid med Nasjonalt kunnskapscenter om vold og traumatisk stress (NKVTS), som også gjennomfører en liknende spørreundersøkelse for voksne. Om du ønsker mer informasjon om «God start i Norge» studien, se gjerne vår nettside.

HVA INNEBÆRER DELTAKELSE I STUDIEN?

Ditt barn får mulighet til å svare på et spørreskjema på skolen i skoletiden. De fleste av spørsmålene i spørreskjemaet er om helt hverdagslige ting som; Hvilken utdanning vil du ta? Har du følt deg frisk eller hatt tid sammen med venner den siste uken?

Noen av spørsmålene kan oppleves som vanskelige eller ubehagelige. Blant annet er det et spørsmål om de har opplevd krig og vold på nært hold i Syria eller på flukt, om de har skader eller sykdommer, og om noe av dette plager dem. De kan stoppe eller la være å fylle inn disse spørsmålene om de vil.

Daglig ansvarlig for forskningsstudien, som er helsesøster, vil komme på skolen og fortelle barna hvordan de fyller ut skjemaet og hjelpe dem om de lurer på noe. Lærer vil også være tilgjengelig. Skjemaet er på arabisk, norsk eller engelsk. Spørsmålene er utformet for barn 8 år og eldre, så de er ikke så vanskelig formulert. Det tar ca 30-40 minutter å fylle ut skjemaet. Alle spørsmålene ligger ute på hjemmesidene hvis du vil se dem i forkant.

Vi kommer _____ til ditt barns skole.

Om barnet ditt trenger noen å snakke med etter spørreundersøkelsen så kan dere si ifra til lærer. Helsesøster på ditt barns skole er informert om undersøkelsen og tar gjerne imot deg og ditt barn. De kan også henvise barnet ditt til andre hjelpeinstanser om du ønsker det. Dersom du opplever skade etter deltakelse så dekkes dette av helseforskningsloven § 50 og pasientskadeloven.

HVA SKJER MED INFORMASJONEN OM DITT BARN?

Svarene ditt barn gir på spørreskjemaet lagres på en sikker database der ingen andre enn de som er tilknyttet forskningsstudien har tilgang. Informasjonen brukes bare i denne forskningsstudien. Alle forskere har taushetsplikt og deler ikke ditt barns personlige informasjon med andre myndigheter, lærere eller helsetjenester. Ditt barn får et deltakernummer og vi bruker ikke navn eller noe annet som kan gjenkjennes på skjemaet. Navn og kontaktinformasjon lagres på en egen, separat liste som bare brukes for å kontakte ditt barn for deltakelse videre i studien, om du samtykker til dette.

HVA SKJER VIDERE?

Denne studien har tre deler. Den første er spørreskjemaet som ditt barn er invitert til å svare på nå. For å vite hvordan det går med ditt barn videre, ønsker vi å bruke det samme spørreskjemaet om ett år. Hvordan har de det da? Om du synes dette er greit, kan du svare under at vi kan kontakte ditt barn om ett års tid for å fylle ut skjemaet på nytt. Du kan fremdeles takke nei til ditt barns deltakelse når vi kontakter deg igjen.

I den tredje delen av studien, kan ditt barn bruke sin mobiltelefon eller låne en Ipad fra oss for å ta bilder av noe de mener er viktig for å ha et godt liv. Er det skole, venner eller en myk seng? Barna får mulighet til å fortelle hva de selv mener er viktig. De tar bilder, som de viser frem og forteller om i et intervju. Det er mulig å bestille tolk om de ønsker det. Om ditt barn er interessert i å delta og du samtykker, kan vi kontakte dere med mer informasjon. Du kan fremdeles takke nei til å deltakelse når vi kontakter deg og barnet ditt igjen.

KONTAKT

Daglig ansvarlig:

Cecilie Dangmann




Stipendiat ved Høgskolen Innlandet

Mob: 47389102

Epost: cecilie.dangmann@inn.no

Prosjektansvarlig:

Per Normann Andersen



Førsteamanuensis ved Høgskolen Innlandet

Tlf: 61288281

Epost: per.normann.andersen@inn.no

Nettside: <https://www.inn.no/prosjektsider/god-start-i-norge>

SAMTYKKE TIL DELTAKELSE I STUDIEN

For at ditt barn skal delta i studien trenger vi samtykke fra barnets mor eller far. Det er frivillig om du vil at ditt barn skal svare på skjemaet, du kan trekke samtykket når som helst uten å forklare hvorfor og be om at informasjonen slettes. Ta kontakt med oss hvis du ønsker dette etter skjemaet er utfylt.

- Jeg har mottatt informasjon om studien fra daglig ansvarlig, og tillater mitt barn å delta i spørreundersøkelsen
- Mitt barn kan kontaktes for å fylle ut nytt spørreskjema om ett år (del 3)
- Mitt barn er interessert i å delta i fotografering og intervju (del 2) og kan kontaktes om dette

(Signert av foreldre, dato)

Signert samtykke samles inn av daglig ansvarlig - dato